

## **CYSA 2021-2022: Liberación de Responsabilidad/Exención de COVID-19**

**Favor de leer la liberación de responsabilidad/exención y revisar el manual de Elementary Strings 2021-2022 antes de dar su firma electrónica en la registración Elementary Strings (ES).**

### **CYSA Liberación de Responsabilidad**

A cambio de participar en programas, eventos, incluyendo pero no limitado a clases en-persona, ensayos, conciertos, campamentos, retiros y actividades en línea por parte de Corvallis Youth Symphony Association (CYSA), yo y mis familiares de mi hogar estamos de acuerdo con lo siguiente:

- **ACUERDO DE SEGUIR TODAS LAS INSTRUCCIONES.** Yo estoy de acuerdo con acatar y obedecer todas las reglas y advertencias, y sigo acordando de seguir instrucciones y direcciones dadas por CYSA, o sus empleados, representantes o agentes de CYSA.
- **ASUNCIÓN DE LOS RIESGOS Y LIBERACIÓN.** Yo reconozco que hay ciertos riesgos inherentes asociados con la actividad y asumo completa responsabilidad de lesión personal a mi mismo y a los miembros de mi familia, libero y descarto a CYSA por lesión, pérdida, o daños que surgan de mi o de mi familia del uso o presencia de las instalaciones o actividades de CYSA, sea causado por mi culpa o de mi familia, CYSA o de tercera parte.
- **INDEMINIZACIÓN.** Yo estoy de acuerdo de indemnizar y defender a CYSA contra todas las reclamaciones, causas de acción, daños, juicios legales, o gastos, incluyendo los gastos de un abogado, y otros gastos de ligadura (el costo total de una demanda judicial) que pueden surgir por razones mías, o de mi familia en la presencia de instalaciones o actividades de CYSA.
- **CUOTAS.** Yo estoy de acuerdo a pagar cualquier daño a las instalaciones o propiedades de CYSA causadas por negligencia, daño imprudente o mala conducta intencional hechas por mi o mi familia.
- **CONSENTIMIENTO.** Yo le doy consentimiento a mi hijo/a de participar en los programas y eventos de CYSA, incluyendo pero no limitado a clases en-persona, eventos, ensayos, conciertos, campamentos, retiros y actividades en línea, estoy de acuerdo en nombre de mi hijo/a a todos los términos y condiciones de este acuerdo. Al firmar esta Liberación de Responsabilidad, yo confirmo que tengo autoridad legal y custodia de este niño/a.
- **AUTORIZACIÓN MÉDICA.** En el evento de una lesión a mi hijo durante de su participación durante una actividad de CYSA, doy permiso a que CYSA o sus empleados, representantes o agentes organicen todo el tratamiento médico necesario por cual yo debo de ser financieramente responsable. CYSA tiene los siguientes poderes/autorizaciones:
  - a. El poder de buscar tratamiento médico o atención médica en nombre de mi hijo como puede ser requerido por las circunstancias, incluyendo sin límites, que un médico licenciado o doctor de una hospital cuide de mi hijo.
  - b. El poder de autorizar tratamiento médico o procedimientos médicos en caso de una situación de emergencia; y

- c. El poder de tomar decisiones apropiadas con respecto a la ropa, nutrición del cuerpo y albergue en caso de una emergencia.
- LEY APLICABLE. Cualquier reclamo legal o reclamación equitativa que surge de participación de lo que está mencionado arriba será resuelto bajo la ley de Oregón.
  - NO COACCIÓN. Yo estoy de acuerdo y reconozco que no estoy bajo ninguna presión o coacción de firmar este acuerdo y me han proporcionado una oportunidad razonable para revisarlo antes de firmar. Yo estoy de acuerdo y reconozco que soy libre de tener mi propio asesor legal para revisar este acuerdo si yo deseo hacerlo. Yo estoy de acuerdo y reconozco que CYSA me ha ofrecido reembolsarme el dinero que he pagado si decido no firmar este acuerdo o las exenciones que acompañan este acuerdo.
  - EXIGEABILIDAD. La invalidez o inevitabilidad de cualquier provisión de este acuerdo, sea aplicado a una ocurrencia particular o circunstancia, no debería afectar la validez o inevitabilidad de una provisión de este acuerdo o de otras aplicaciones de cualquier provisión como sea el caso.
  - RESOLUCIÓN DE CONFLICTOS. Las partes tratarán de resolver alguna disputa de este argumento por medio de negociaciones entre las partes. Si el asunto no está resuelto o con negociación, las partes resolverán la disputa usando el procedimiento llamado Solución de Disputa Alternativa.

Controversias o disputas que salgan relacionadas a este argumento serán entregadas a mediación en acordancia con reglas estatutario de mediación. Si la mediación no tiene éxito en la resolución de toda la disputa o no está disponible a resolverse, cualquier problema pendiente se someterá al arbitraje vinculante final bajo las reglas de la Asociación Americana de Arbitraje. El premio del árbitro será final, y el juicio puede ser ingresado por medio de cualquier tribunal que tenga una la jurisdicción adecuada.

## **Liberación del Anexo de Responsabilidad: Exoneración de Responsabilidad**

Corvallis Youth Symphony Association ("CYSA") ha puesto en lugar medidas con esfuerzo para reducir la propagación de COVID-19. A pesar de que se hagan muchos esfuerzos, simplemente no es posible garantizar que no se presente ser expuestos ni la prevención que usted o su hijo/a sean expuestos o contraigan COVID-19. Al participar en actividades en grupo de CYSA, usted y su hijo/a están expuestos al riesgo de contraer o propagar COVID-19.

**Suposición de Riesgo:** Yo entiendo que la participación en las actividades de CYSA son voluntarias y no son obligatorias. Al firmar abajo, reconozco que he leído cuidadosamente la información proporcionada y entendió los riesgos de COVID-19 asociados con las instalaciones de CYSA y sus actividades. Yo asumo voluntariamente todos riesgos, incluyendo el riesgo de seria enfermedad, lesión debilitante, o muerte a mi y a mi hijo/a. Al firmar abajo también reconozco que entiendo el riesgo de exponerme, contraer o propagar COVID-19 que puede resultar de acciones, omisiones, o negligencia a mi mismo/a y a otros, incluyendo pero no limitado a empleados, agentes, representantes, voluntarios, otros estudiantes, participantes del programa y sus familias; y otros individuos de CYSA que pueden estar presentes en instalaciones o en asistir a cualquier actividad de CYSA. Yo asumo todos los riesgos, incluyendo el riesgo de enfermedad seria, lesion debilitante, o muerte a mi y a mi hijo/a.

**Exención de Liberación/Liberar de toda Responsabilidad:** Al firmar abajo, y en tomando consideración de proveerle a mi hijo/a la oportunidad de participar en actividades de CYSA, estoy voluntariamente de acuerdo de renunciar y descargar cualquier reclamación contra CYSA relacionados a los efectos provenientes de COVID-19, y voluntariamente libero a CYSA de responsabilidad por cualquier exposición o enfermedad o lesión a resultado de COVID-19, incluyendo reclamos por acciones negligentes por CYSA o de sus empleados, miembros del consejo, agentes, representantes, y voluntarios relacionados a COVID-19, en nombre de mi y mi hijo/a a la mayor extensión de la ley. Al firmar abajo, y en consideración de proveer a mi hijo/a la oportunidad de participar en actividades de CYSA, estoy de acuerdo de liberar, descargar y liberar de toda responsabilidad a los empleados, miembros de consejo, agentes, voluntarios, otras familias y representantes de CYSA de toda responsabilidad, reclamaciones, causas de acción, o demandas, incluyendo gastos legales a un abogado, multas, cuotas u otros gastos (ejemplo: gastos medicos) surgiendo de cualquier exposición a enfermedad, lesión, o muerte a resultado de COVID-19.